

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

مجمع بي زاد الجزائر للبناء والترقية

جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي

العقارية «GROUPE BZ ALGERIA»



# اتفاقية تعاون وشراكة

بين

جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي

الممثلة من طرف مدير الجامعة

البروفيسور ديبى زهير

و

مجمع بي زاد الجزائر للبناء والترقية

العقارية «GROUPE BZ ALGERIA»

الممثلة من طرف صاحب المجمع

السيد: براح زايد

فيفري 2023



# مذكرة تفاهم حول التعاون في مجال أنشطة البناء وملحقاته



المشاركون في هذه الاتفاقية :

جامعة العربي بن مهيدي ام البواقي ومؤسسة "بي زاد الجزائر" "BZ".

إيماننا منا بتعميق التعاون الاقتصادي المشترك بين القطاعات ذات المنفعة المتبادلة، مع مراعاة المصلحة و المزايا المشتركة المعتمدة في تنفيذ المشاريع الاستثمارية المطلوبة، ومعالجة النفايات الناتجة عن النشاط البشري على أراضي الجمهورية الجزائرية، لغرض تحقيق التكامل المفيد للطرفين في استخدام موارد البناء ، وكذلك التعاون الاستثماري والعلمي والتقني، بالإضافة إلى أنماط أخرى من التعاون، بما في ذلك أنشطة البناء.

و عليه إتفق الطرفان على التفاهم على ما يلي:

## المادة 1 موضوع الاتفاقية:

موضوع هذه الاتفاقية هو الأنشطة المشتركة والمنسقة للطرفين والتي تهدف إلى تشكيل تنمية مستدامة للعلاقات في مختلف المجالات المهمة ذات الصلة للطرفين.

## المادة 2 مضمون التعاون من طرف جامعة العربي بن مهيدي ام البواقي:

من خلال المهام التكوينية والبحثية للجامعية المنوطة بها في مجال العلوم و التكنولوجيا و البحث العلمي، و وفقا للمرسوم التنفيذي رقم 96/2000 المؤرخ 25 يوليو 2000 الذي يحدد طرق الاستخدام المباشر للموارد الناتجة عن أنشطة المؤسسات العامة ذات طابع العلمي، ثقافي ومهني. تضع جامعة العربي بن مهيدي، حسب إتفاق مسبق، معارف و خبرة باحثيها الفنية والتقنية تحت تصرف مجمع "بي زاد الجزائر" "BZ" في المجالات التالية:

1.2 تنظيم دورات دراسية نوعية بهدف دعم وتطوير العمل المشترك على قدم المساواة بين الطرفين و دعوة ما يروونه مناسبا من المشاركين الآخرين في العلاقات وسوق البناء و المساهمة في تنفيذ المشاريع الاستثمارية ذات الصلة بالبناء والتطوير العقاري.

2.2 إنشاء فرق بحثية في مجال تطوير مواد البناء وجميع المجالات المتداخلة معها



3.2 تنظيم الندوات والفعاليات ذات الطابع المهني والعلمي لترويج منتجات البناء التي يتفق عليها المتعاقدون

4.2 إشراك الأطراف في تطوير اللوائح الحسابية في مجال البناء، وعرض الأعمال، والأحداث التجارية القائمة على ذات الاهتمامات المشتركة



5.2 التعاون في الدراسات لمختلف المشاريع في إطار الشراكة

6.2 التكفل بالدراسات التي تتطلب منح أكاديمي جامعي

7.2 توظيف الموارد البشرية والمادية على أساس مؤقت مقابل أجر مناسب. لصالح أحد الأطراف

8.2 المشاركة في تنفيذ البحوث و الخبرات الأساسية على ارض الواقع

### المادة 3 مضمون التعاون من طرف مجمع "بي زاد الجزائر" "BZ":

مؤسسة "بي زاد الجزائر" "BZ" و من خلال المهام الموكلة إليها ، تتيح للجامعة العربي بن مهيدي أم البواقي خبرتها في المجالات التالية:

1.3 استقبال ودعم طلاب جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي و مرافقتهم في إطار التدريب العملي داخل المؤسسة، في حدود الإمكانيات الاستيعابية للمؤسسة.

2.3 التبرص العملي والتدريب المهني (بما في ذلك المشاركة في إعداد مشروع نهاية الدراسة) المساهمة في إنشاء نظام مستقر وعالي الجودة للتدريب المهني للطلبة و للعاملين في القطاع الصناعي والتخصصات الإنشائية.

3.3 المشاركة في تحين وتحديث البرامج التدريبية وتطوير الموظفين، وتزويد سوق العمل بالموظفين المؤهلين.

4.3 المشاركة في الدراسات لمختلف المشاريع في إطار الشراكة

5.3 ترسيخ فكرة الابتكار لدى الطلبة الباحثين لضرورة الحفاظ على القدرة التنافسية، التكنولوجية والصناعية للمؤسسات وتحسينها

6.3 توفير المناخ المناسب للمشاريع الناشئة (startup) للطلبة المتربصين والباحثين في حدود إمكانيات المؤسسة



7.3 توفير قناة تسمح للطلبة بالاحتكاك بسوق العمل وعلاقات العمل في تنظيم أعمال البناء ، بما في ذلك حماية العمال ، والشراكة الاجتماعية وعلاقتها بالاتفاقات الجماعية

8.3 المساهمة في إدخال نظام معلومات آلي للطرفين ، مما يضمن تبادل المعلومات بطريقة سهلة وعملية.

9.3 المشاركة في إنشاء "معايير صناعة البناء" وفقاً للمعايير الحديثة " لتقييم الخبرة والسمعة التجارية لمنظمات البناء."



#### المادة 4 تسخير الأساتذة الأخصائيين

تقوم جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي بتعيين الأساتذة وغيرهم من المختصين الذين تم استدعاؤهم للمشاركة في المشروع والذي سيؤسس من خلاله "بي زاد الجزائر" "BZ" عقداً فردياً من أجله وفقاً للوائح المعمول بها لتقديم الخدمات

#### المادة 5 الاعمال والمهام مدفوعة الأجر:

الأعمال والمهام مدفوعة الأجر ، التي أنشأها أحد الطرفين لصالح الطرف الآخر ، ستكون موضوع عقود يتم إنشاؤها وفقاً للأنظمة المعمول بها ، والتي سيتم تحديدها لكل من الطرفين ، على النحو التالي:

- الالتزامات
- المهام
- حدود التدخل
- المواعيد النهائية للتدخل
- الرسوم وشروط و طرق الدفع
- المتدخلون في المهام

#### المادة 6 تنفيذ الاتفاقية:

1.6 هذه الاتفاقية هي عقد نوايا ولا تفرض في حد ذاتها على أي التزامات مالية أو قانونية على المشاركين فيها.





2.6 قد تحتوي الاتفاقية على برنامج واحد أو أكثر من التعاون (المشاريع) التي تحتوي على مهام و أهداف وأنشطة ونتائج تنفيذ و تحدد كملحق.

### المادة 7 مدة الاتفاقية:

يتم إبرام هذه الاتفاقية لمدة سنتين من تاريخ التوقيع وتمدد تلقائيًا لنفس الفترة، ما لم يقرر الطرفان إنهاؤها .

### المادة 8 أحكام عامة :

1.8 أي تغييرات وإضافات على هذه الاتفاقية، صالحة فقط إذا تم إجراؤها كتابةً وموقعة من قبل الممثلين المعتمدين للأطراف.

2.8 يحافظ الطرفان على سرية المعلومات التي أصبحت معروفة في عملية تنفيذ هذه الاتفاقية، باستثناء المعلومات العامة.

3.8 تتكون هذه الاتفاقية من أربع نسخ أصلية. يحتفظ كل طرف بنسختين منها.

أم البواقي في: ..... 2023/02/18.....

### عناوين وتواريخ الإطراف مع الختم

عن مجمع بي زاد الجزائر للبناء والترقية

العقارية « GROUPE BZ ALGERIA »

صاحب المجمع

السيد: براح زايد



براح زايد  
مدير

عن جامعة العربي بن مهيدي

أم البواقي

مدير الجامعة

البروفيسور ديبى زهير

